

Schildesche *erleben*

Stadtmagazin für Schildesche, Sudbrack und Gellershagen

3 | 2019

Neue Ausstellung im Gemeindehaus:
„Gib uns Frieden“

☎ 0521 / 30 43 88 84

★ **Nachhilfe**
Schomberg

Kleinanzeigen
GRATIS!

FLORISTIK | RAUMBEGRÜNUNG | **GARTENCENTER** | FRIEDHOFSGÄRTNEREI | EVENTDEKORATION | WOHNACCESSOIRES

JETZT OSTERFREUDE IMMER
WIEDER NEU ENTDECKEN!


WILKING
AUS LIEBE ZUR BLUME

Adelheid Surmann zeigt Bilder zum Gesangbuch

Gib uns Frieden

Mit einem nicht alltäglichen Thema beschäftigt sich die aktuelle Ausstellung mit dem Titel „Dona nobis pacem“ (Gib uns Frieden) im evangelischen Gemeindehaus: Die Bielefelder Künstlerin Adelheid Surmann hat sich mit den Liedern des Gesangbuchs beschäftigt und sich von ihnen inspirieren lassen. Herausgekommen ist eine Vielzahl von Bildern, die den Ausdruck von Glaubensinhalten in Farbe und Formen zeigen. Lieder für Frieden und Gerechtigkeit, für Zuversicht, Angst und Vertrauen, aber auch für Lob und Dank. Sie laden den Betrachter zur Auseinandersetzung ein. Für Adelheid Surmann, die in Vilsendorf lebt und ihrer künstlerischen Tätigkeit in ihrem eigenen Atelier nachgeht, ist es die Vielseitigkeit, aber auch die Vielschichtigkeit dieser Lieder,



Abstrakt und farbintensiv laden die Bilder zur Interpretation und Meditation ein

die sie motiviert haben, sich ihnen gestalterisch mit recht unterschiedlichen Techniken zu nähern.

Das Repertoire hinsichtlich der verwendeten Materialien und Techniken der pensionierten Lehrerin, die in den letzten Jahren ihrer beruflichen Tätigkeit in Jöllenbeck und Babenhausen die Fächer Sport, Musik und Religion unterrichtete, ist vielfältig. Acrylfarben, Öl und Pastellkreide, aber auch Aquarell und Fliesenkleber setzt sie auf verschiedenen Untergründen, wie Holz, Glas und Leinwand ein. Mal sind die Bilder gegenständlich, mal abstrahierend und mal ab-

strakt. Neben einigen Bildern, die bewusst einem Lied des Gesangbuchs nachempfunden wurden, zeigt sie auch einige Arbeiten, die sie erst nachträglich einem Lied zugeordnet hat. „Hier habe ich geschaut, welches Bild inhaltlich aus meiner Sicht gut zu dem jeweiligen Lied passt“, sagt Adelheid Surmann, die dem Besucher mit Hilfe von Liedanfängen Hinweise auf ihre eigenen Interpretationen gibt. Auch böten die Bilder gute Möglichkeiten der eigenen Interpretation und Mediation.

Adelheid Surmann malt seit etwa 20 Jahren. „Das hat sich so ergeben“, erklärt die Künstlerin, die eine große Freude am Experimentieren und die Lust am

Gestalten mit Farben hat. Sie ist Autodidaktin und hat sich vieles selbst beigebracht. Die Pädagogin hat zwar auch Kurse besucht, die sie aber nicht immer zufriedenstellten. „Ich habe es dann aufgegeben und mich voll auf meine Arbeit in meinem Atelier konzentriert und experimentiert“, so Adelheid Surmann. Einige Jahre später hat sie ihre ersten Arbeiten einer größeren Öffentlichkeit vorgestellt. Zunächst als Teilnehmerin einer Gemeinschaftsausstellung im ehemaligen Schildescher Gemeindehaus. Es folgten mehrere Einzelausstellungen in Bielefeld und Halle.

Adelheid Surmann ist gebürtige Bielefelderin, besuchte nach



Adelheid Surmann hat sich von den Liedern des Gesangbuchs künstlerisch inspirieren lassen

Liebe Leserinnen und Leser,

wer sich für Kunst interessiert, dem stehen im Stadtbezirk zurzeit zwei interessante Angebote zur Verfügung. Im Dorothee-Sölle-Haus zeigen bis Ende März vier Künstlerinnen unter dem Titel „KUNSTstücke“ einen Einblick in ihr Repertoire. Mit farbenfrohen Bildern haben die Frauen der Ateliergemeinschaft Oststraße den Eingangsbereich und die Flure im ersten Stock des Pflegezentrums belebt.

Mit einem nicht alltäglichen Thema beschäftigt sich die aktuelle Ausstellung mit dem Titel „Dona nobis pacem“, (Gib uns Frieden) im evangelischen Gemeindehaus: Die Bielefelder Künstlerin Adelheid Surmann hat sich mit den Liedern des



Bernd Lochmüller, Herausgeber
Gesangsbuchs beschäftigt und sich von ihnen inspirieren lassen. Was hat die Künstlerin motiviert, sich diesen religiösen Texten zu nähern und sich mit ihnen auseinanderzusetzen? Mit welchen Materialien arbeitet sie? In unserem Titelthema erfahren Sie mehr.

dem Abitur die Pädagogische Hochschule in Bielefeld. Ihre ersten beruflichen Jahre verbrachte sie an der Hauptschule in Halle und Werther, später wechselte sie nach Jöllenbeck.

Zur Eröffnung, an der etwa einhundert interessierte Besucherinnen und Besucher teilge-

nommen haben, hatte Adelheid Surmann ein besonderes Programm vorbereitet. So war eine Pianistin vor Ort, die zwischen durch immer wieder mit ihren musikalischen Darbietungen für eine besondere Atmosphäre sorgte. Außerdem wurde das Thema der Ausstellung – Lieder

telefonundmehr.de
 Handy, Festnetz, Internet, TV, SmartHome ...

33611 Bielefeld
 Apfelstraße 152
 0521 52293799

Ansprechpartner ganz in Ihrer Nähe

 Persönlicher Kontakt und individuelle Beratung von Mensch zu Mensch stehen bei uns im Mittelpunkt.

Schützenfreunde Schildesche

Festlicher Winterball

Zum zweiten Mal luden die Schützenfreunde Schildesche zum festlichen Winterball befreundete Schützenvereine aus

der Region und Nachbarvereine aus Schildesche ein. 95 Gäste folgten der Einladung und tanzten bis tief in die Nacht.

Nach der Premiere im Vorjahr, bei dem 80 Gäste vertreten waren, wollte der Vorstand um Gudrun Gerlach, Thomas Gun-

lungseröffnung. Die Ausstellung ist noch bis zum 22. April im Gemeindehaus zu sehen. Besuchsmöglichkeiten bestehen zu den Öffnungszeiten des Gemeindebüros: montags, dienstags, mittwochs, freitags von 10 bis 12 Uhr, donnerstags von 17 bis 18 Uhr und samstags von 9 bis 10.30 Uhr.

telmann und Eduard Wasyliv nicht auf die neue Veranstaltung verzichten. Dem festlichen Tanz im Stadtteil eine Plattform zu

bieten, war das erklärte Ziel. Daher wählten die Schützenfreunde die Gaststätte Alt Schildesche als Lokalität, um den Winterball durchzuführen.

Der 2014 neugegründete Verein konnte Abordnungen der Schützenvereine aus Bielefeld, Dornberg, Nienhagen und Hamm/ Westfalen willkommen heißen. Dazu waren auch Vertreter vom Marineverein, des Shan-



Die Ehrengäste des Winterballs feierten mit dem Schildsker Königspaar Manuela und Thomas Guntelmann (Bildmitte) bis tief in die Nacht

Ambulanter Pflegedienst

Beratung und viel mehr

Bielefeld Schildesche · Johannisstraße 40

☎ 05 21 / 77 01 91 60

Informieren!

- Betreuungsleistungen
- Wohngruppen-Tagespflege
- und vieles mehr

Erfahrung!

Über 20 Jahre Erfahrung im Pflegedienst.
Zertifiziert nach ISO 9001

IHR PFLEGETEAM
KOMPETENT & FLEXIBEL

ty-Chores, der Gemeinschaft Schildescher Vereine, der Kegler Schildesche sowie der Freiwilligen Feuerwehr Schildesche erschienen.

In seiner Begrüßungsrede unterstrich Wasyliw die Wichtigkeit des Zusammenhalts unter den Vereinen: „Es freut mich besonders, dass in diesem Jahr noch mehr Vereine aus dem Stadtbezirk anwesend sind und wir so

zeigen, dass wir uns gegenseitig unterstützen“, so der 64-Jährige. Über den Zuspruch zum zweiten Fest zeigten sich die Schützen mehr als zufrieden.

Der Eröffnungstanz gebührte dem aktuellen Königspaar Manuela und Thomas Guntelmann. Die Gastvereine nutzten die Gelegenheit, um sich bei den Majestäten für die Einladung zu bedanken und überbrachten Geschenke.

Neues

Bad?

Wir

Machen Das!

Der schnelle Weg zur Dusche

Fachbetrieb für den Umbau von einer Badewanne zur Dusche.

Machen Sie Ihr Bad fit für die Zukunft.

Komplettbad aus einer Hand

Andreas Reker
Sanitär - Heizung - Badstudio
www.reker-bad.de

Engersche Straße 181
33611 Bielefeld
Telefon: 05 21 / 87 12 29

Gemeinschaft Schildescher Vereine

Rückblick und Ausblick

Seit 1955 gibt es die Gemeinschaft Schildescher Vereine (GSV) im Stadtbezirk. Der Verein führt regelmäßig Sitzungen durch, an denen von den derzeit 25 Mitgliedsvereinen und Organisationen entsendete Mitglieder teilnehmen.

Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung kamen die Vereinsvertreter im Feuerwehrheim der Freiwilligen Feuerwehr Schildesche zusammen. Nach-

dem der erste Vorsitzende Oliver Stüwe die Teilnehmer begrüßt und die Tagesordnung nochmals bekanntgegeben hatte, gedachte man zuerst der im vergangenen Jahr verstorbenen Mitglieder in den jeweiligen Vereinen.

Neben verschiedenen Tagesordnungspunkten wie dem Bericht des Kassierers, kam man schnell zu Punkten, die auch innerhalb der „Schildescher Vereinswelt“

AUS DEM STADTHEIL

seit langem zu Gesprächen führen. Wann und wo bekommen die mittlerweile seit fünf Jahren neu formierten Schützenfreunde Schildesche endlich ein neues „Heim“; wo wird die zum Schildescher Ortsbild zugehörige Freiwillige Feuerwehr ihren „neuen“ Standort bekommen. Natürlich war auch der Neu-/ Umbau der Martin-Niemöller-Gesamtschule Gesprächsthema. Verschiedene Räume dieser Schule werden außerhalb der Unterrichtszeiten täglich von vielen Vereinen, Gruppen und Organisationen genutzt. Für diese Institutionen sind diese Räumlichkeiten Voraussetzung für die Beibehaltung ihrer Vereinsarbeit.

Ein Resümee des vergange-

nen und ein Ausblick auf den kommenden Stiftsmarkt durfte natürlich nicht fehlen. Viele der Mitgliedsvereine in der GSV engagieren sich bei dem über Bielefeld hinaus bekannten, jährlich stattfindenden Stadteifest.

Zudem fanden schon jetzt Absprachen zu dem im Herbst stattfindenden Volkstrauertag statt, dessen zentrale Gedenkfeier in Schildesche stattfinden wird.

Bevor die Veranstaltung nach dem offiziellen Teil durch viele Einzelgespräche abgerundet wurde, war man sich einig, diesen Weg des Informationsaustausches weiter intensiv zu pflegen, um gemeinsame Interessen verfolgen zu können.

Ausstellung im Dorothee-Sölle-Haus

KUNSTstücke mit farbenfrohen Motiven



Unter dem Titel „KUNSTstücke“ werden zurzeit Arbeiten von vier Bielefelder Künstlerinnen im Dorothee-Sölle-Haus gezeigt. Mit farbenfrohen Bildern haben die Frauen der Ateliergemeinschaft Oststraße den Eingangsbereich und die Flure im ersten Stock des Pflegezentrums belebt.

Gut 40 Werke präsentieren Sigrun Stütten, Gudula Orth und Marita König überwiegend in Acryl- und Mischtechnik auf Leinwand. Hinzu

**Inserieren Sie Ihre privaten
Kleinanzeigen gratis!**
info@schildesche-erleben.de

**MACHEN SIE
MIT UNS IHRE KÜCHE
ZU EINEM
NEUEM
LEBENSGEFÜHL!**

DEUTSCHLAND TEST
SEHR GUT KÜCHENHÄNDLER

DEUTSCHLAND TEST
SEHR GUT KUNDENSERVICE

Werksstudio Bielefeld:
Engersche Str. 175
33611 Bielefeld
Tel. 05 21 / 98 92 28 44
marquardt-kuechen.de

MARQUARDT.
KÜCHEN

**Nicht zögern.
Machen!**



sparkasse-bielefeld.de

**Wir helfen.
Schnell und unkompliziert.
Sparkassen-Autokredit.**

**Sparkasse
Bielefeld**

kommen die Bildmotive von Ingrid Deppe, die ebenfalls Acrylfarbe benutzt, aber diese auf Metallwänden einsetzt. Dadurch erhalten diese Bilder eine hohe Wetterfestigkeit und können deshalb im Innenhof der Alteinrichtung präsentiert werden. Die vier Künstlerinnen arbeiten häufig gemeinsam in ihrem Atelier an der Oststraße und auch auf Reisen. Dabei liefern sowohl Reiseeindrücke als auch Motive aus der Umgebung oder andere Beobachtungen Inspirationen für die Bilder. Manche Landschaften und Orte erscheinen realistisch

und klar, sind wieder erkennbar. Andere Motive sind verfremdet oder abstrakt konstruiert. Wichtige Basis dieser Ateliergemeinschaft ist das gemeinsame künstlerische Schaffen und die über Jahre entstandene Freundschaft. Bei der Arbeit tauschen sich die Künstlerinnen aus, setzen sich mit verschiedenen Stilen auseinander und inspirieren sich gegenseitig. Die Ausstellung ist bis Ende März im Dorothee-Sölle-Haus, Schildescher Straße 103, täglich in der Zeit von 11 bis 16.30 Uhr geöffnet.



Arbeiten aus der Ausstellung „KUNSTstücke“, die zurzeit im Dorothee-Sölle-Haus gezeigt wird

Salon
Wiebach
Wehse

Lange Str. 38
33613 Bielefeld
Tel. 88 99 98

Di.-Fr. 8:30 Uhr - 12:30 Uhr
14:00 Uhr - 18:00 Uhr
Sa. 8:00 Uhr - 13:00 Uhr



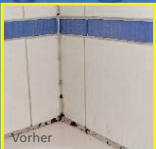
Wir sind HAARgenau
ihr Partner in Sachen Frisur

Fachbetrieb für Bautenschutz
Elastische Fugen

UKS
seit 1993

Silikon Polyurethan MS-Hybrid

Frühjahrsputz für alle Fugen!



Vorher



Nachher

Bielefeld
Tel. 0 52 1 - 77.25.19.07
Steinhagen
Tel. 0 52 04 - 92.09.34
kordbarlag@t-online.de

Jubiläumskonzerte des Flötenorchesters

Musikalische Reise um die Welt

Das Flötenorchester Flauti Parlandi aus Theesen, das inzwischen auf sein 20-jähriges Bestehen zurückblicken kann, lädt zu einer ganz besonderen Reise um die Welt ein: Von Deutschland ausgehend, geht es per Flugzeug, Heißluftballon oder mit dem Kreuzfahrtschiff

nach England, Frankreich, Italien, Spanien, Amerika, Russland oder gar zum Orient. Dort stehen die typischen Musikstücke der jeweiligen Länder auf dem Programm: in Argentinien der Tango, der Spanish Dance in Spanien oder der Walzer Nr. 2 von Schostakowitsch in Rus-



Das Flötenorchester Flauti Parlandi veranstaltet aus Anlass seines 20jährigen Jubiläums zwei Konzerte

sländ. Natürlich dürfen das Virtuosenstück von Vittorio Monti, der Czárdás, oder die wunderschönen Musikstücke aus dem hohen Norden von E. Grieg nicht fehlen. Neben Blockflöten aller Art, bekommen die Besucher auch Querflöten, Percussion, Piano, Rezitation sowie Gesang zu hören und Tanz zu sehen. Eine besondere Attraktion wird der live zu erlebende Flamenco sein.

Ganz andere Klänge dürfen die Gäste aus Israel wahrnehmen; ein kleiner, eigens für dieses Konzert zusammen gestellter kleiner Chor wird für eine anständige Stimmung sorgen. Darüber hinaus sorgen Marvin

Weber und Lutz Biermann (WB-soundsystems) mit speziellen Lichteffekten für das jeweilige Ambiente der großen Reise, und eine eindrucksvolle Powerpoint-Präsentation trägt zum besonderen Konzerterlebnis bei.

Wie bei Flauti Parlandi üblich, werden junge Flötenschüler ihr Können unter Beweis stellen und auch die Gemeinde wird in das Konzerterlebnis mit einbezogen. Das Jubiläumskonzert findet am 6. und 7. April, jeweils um 17 Uhr in der Auferstehungskirche Theesen statt. Die Gesamtleitung hat Christel Weihrauch, am Piano sitzt Susanne Lakämper. Der Eintritt ist frei, Spenden erbeten.

Lesecлуб an der Stiftsschule

Lesen macht Spaß, Bücher sind toll

Im Sommer vergangenen Jahres wurde an der Stiftsschule an der Stapelbreite 65 ein Lese-

club eröffnet. Seitdem setzt die Grundschule in Kooperation mit dem Kinderschutzbund Biele-



BLUMENTHAL IMMOBILIEN

Herzlich Willkommen



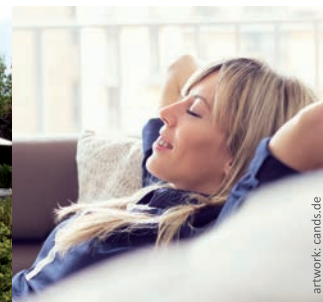
IHRE IMMOBILIE LIEGT UNS AM HERZEN!



ANDERE VERKAUFEN.

WIR STELLEN RUNDUM ZUFRIEDEN.

Vertrauen Sie unserer Leidenschaft und Erfahrung! Wir stehen Ihnen bei dem Verkauf Ihrer Immobilie zur Seite. Sprechen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.



artwork: candis.de

Blumenthal Immobilien GmbH

An der Stiftskirche 6 • 33611 Bielefeld

Telefon 0521.98 78 49-94

www.immobilien-blumenthal.de

feld zweimal wöchentlich tolle Angebote zur Leseförderung um. „Möglich macht das ein Förderprogramm der Stiftung Lesen, für das wir uns beworben hatten“, sagt Schulleiterin Heike Wehmeyer. Ihre Schule konnte so verschiedene Ausstattungsgegenstände, wie ein gemütliches Sofa, und viele neue Bücher anschaffen.

Seit letzten Sommer treffen sich viele Schülerinnen und Schüler regelmäßig nachmittags außerhalb des Unterrichts im Leseclub – und das mit sehr viel Freude.

Im gemütlich eingerichteten

Clubzimmer warten viele spannende, lustige und interessante Bücher. Zusätzlich gibt es viele unterschiedliche Kinderzeitschriften für die Jungen und Mädchen. „In lockerer Atmosphäre wird in unserem Leseclub gemeinsam gelesen, gespielt, vorgelesen, gebastelt oder gemalt“, freut sich die Pädagogin über die gute Resonanz der Kinder. Unter der Anleitung von Elly Milanou und Dr. Anne Steinmeister vom Kinderschutzbund Bielefeld bietet der Leseclub zu regelmäßig wechselnden Themen neue Einblicke in die Welt

der Bücher. So begegneten den Kindern bereits Märchen, spannende Geschichten und Tierbücher. Das Lesen motiviert zu zusätzlichen Aktivitäten, so dass die Jungen und Mädchen im Leseclub auch kreativ werden, spielen und sich unterhalten.

„Das Interesse ist groß, die Kinder kommen gerne in den Leseclub und üben so, ohne es bewusst zu merken, in freizeitorientierter Lernumgebung das Lesen. So wird nicht nur das Lesen geübt und der Wortschatz erweitert, sondern auch das Allgemeinwissen vergrößert. Und

ganz sicher weiß jedes Leseclub-Kind nach kurzer Zeit: Lesen macht Spaß, Bücher sind toll“, so Heike Wehmeyer.

Seit 2013 wurden 275 Leseclubs deutschlandweit mit insgesamt ca. 300.000 Medien ausgestattet, darunter ausgesuchte Bücher, Zeitschriften, Spiele und digitale Medien. Für eine gemütliche Atmosphäre sorgen bequeme Sitzmöglichkeiten, Bücherregale laden zum Stöbern und Ausleihen ein.

Weitere Informationen:

www leseclubs.de und

www.stiftunglesen.de

- Dachrinnen- u. Balkonsanierung
- Ziegel- u. Flachdachsanieierung
- Velux Dachfenstereinbau
- Schornsteinverkleidung
- Schneefanggitter



MICHAEL BARTELS

DACHDECKERMEISTER

HANDY: 0171 206 1552
HOMEPAGE: MB-DACH.DE

Sanitär- und Heizungstechnik
Solaranlagen



Dieter Paul e.K.
Inh. Manfred Erdmann

Westerfeldstraße 142
33613 Bielefeld

Telefon 05 21/88 24 64

- Reparaturen und Wartungsarbeiten an Ihrer Heizungsanlage
- Badplanung und Badrenovierung
- Kundendienst

Konzert in der Johannesstift-Kapelle

Musikalische Leckerbissen

Vielfältig ist in diesem Jahr die Konzert-Palette, die im Rahmen der Veranstaltungsreihe in der Johannesstift-Kapelle angeboten wird. Organisatorin Dorothea Steuernagel hat Musikschaffende aus ganz unterschiedlichen Bereichen gewinnen können, die die Zuhörer auf musikalische Reisen mitnehmen.

Unter dem Motto „Ohrenschmaus und Seelenfreude“ lädt das Duo Vento e Corde, das sind Andreas Gummersbach mit Saxophon und Manfred Matulla mit der Gitarre, am Sonntag, 14. April zum Konzert in die Johanniskapelle ein. Die beiden Musiker servieren musikalische Leckerbissen für jeden Geschmack.

Freunde klassischer Musik dürfen sich schon einmal freuen auf Sonntag, den 12. Mai. Dann heißt es „Zu Besuch bei Franz Schubert“. Eine kleine Schubertiade mit Liedern und Kammermusik von Bach, Mozart und Schubert gestalten Volker Perret (Gesang), Gregor van den Boom (Violine und Viola) und Andrea Schwager (Klavier).

Die Veranstaltungsreihe in der Johannesstift-Kapelle ist ein Angebot für alle: Bewohnerinnen und Bewohner der stationären Einrichtungen auf dem Gelände an der Schilddescher Straße und deren Angehörige, Krankenhaus-

Patienten sowie natürlich alle Wohnumfeld. Der Eintritt ist Musikinteressierten aus dem frei. Über Spenden zur Un-

terstützung des kulturellen Angebots freut sich Dorothea

Steuernagel. Die Konzerte beginnen jeweils um 16 Uhr.

Shanty Chor

Frühjahrskonzert

Der Shanty Chor startet in seine neue Konzertsaison: Am 30. März findet das große Frühjahrskonzert in der Oetker-Halle statt. Beginn ist um 19 Uhr. Karten sind u.a. in der Buchhandlung Welscher, im Salon Wiebach-Wehse, bei der Neuen Westfälischen und dem Westfalen Blatt erhältlich. Ebenso jeweils sonntags von 10.30 bis 13 Uhr oder montags während der Chorproben von 18 bis 20 Uhr im Marineheim, Huchzermeierstraße 9. Karten gibt es zudem im Internet:

www.shanty-chor-bielefeld.de



Maritime Lieder: Der Shanty Chor lädt zum Frühjahrskonzert

%

Frühjahrs- AUSVERKAUF

%

**OLED/ LED TV, HiFi, Kaffeevollautomaten
radikal reduziert**



Messner
TV • HiFi • VIDEO

Inh. Christoph Hardt e. K.
Jöllenbecker Straße 138
33613 Bielefeld

Telefon 0521-887766
www.messner-bielefeld.de

bis 30.03.2019

**Inserieren Sie
Ihre privaten
Kleinanzeigen
gratis!**

**info@
schildesche-
erleben.de**

AWO

Reise in die Rhön

Der Ortsverein der AWO Bielefeld e.V. bietet wieder eine Reise ins Mineral- und Moorheilbad Salzschlirf, nahe der Rhön und des Vogelsbergs bei Fulda an. Die Teilnehmenden erleben hier gesellige und abwechslungsreiche Tage in schöner Umgebung. Das Domizil, das Hotel Schober, liegt am Kurpark, in zentraler, ebener Ortslage am Flusslauf der Altefeld. Im gepflegten Kurpark mit Wandelhalle können die Gäste gute Sole-Luft im Gradierpavillon inhalieren, aber auch ausspannen und bei der Morgengymnastik mit flotter Musik kraftvoll in den

Tag starten.

Das Hotel bietet moderne Zimmer mit Dusche/WC, Telefon, TV, Radiowecker, Föhn und Kosmetikspiegel, teilweise Balkon. Die Zimmer sind mit einem Lift bequem zu erreichen. Den Gästen stehen ein Garten mit Barfußweg, gemütliche Aufenthaltsräume, eine Bücher- und Lese-Ecke zur Verfügung.

Die AWO bietet die Reise vom 29. April bis 8. Mai an und dann noch einmal vom 16. bis 25. September. Die Teilnahmekosten pro Person liegen bei 674,00 Euro.

Im Preis inbegriffen sind die

Hin- und Rückfahrt im Reisebus (3 1/2 Std.), Vollpension, Tee zum Abendbrot und Kurtaxe. Inklusive sind außerdem die Morgengymnastik und Gedächtnistraining, Ausflüge und Veranstaltungen am Ort, Spaziergänge, kleine geführte Wanderungen, Kurkonzerte, Bingo und gesellige Abende. Reisebegleiterin ist Edith Kalkowski.

Anmeldungen sind bei der AWO, Am Vorwerk 6 bei Frau Großmann möglich, telefonisch unter 0521/7845000 während der Bürozeiten dienstags, mittwochs und donnerstags jeweils von 10 bis 13 Uhr.



ELEKTRO GÖTSCH BIELEFELD



Elektrotechnik

Glasfasertechnik

EDV-Netzwerktechnik

Elektro Götsch Bielefeld GmbH & Co. KG
Inh. Andreas Frommholz

Lipper Hellweg 41e
33604 Bielefeld

Telefon 0521 | 8 01 66 - 0
Telefax 0521 | 8 01 66 - 20

Email elektro-goetsch@t-online.de
Web elektro-goetsch.de

ABACUS
NACHHILFEINSTITUT

**Einzelnachhilfe zu Hause
in Schildesche**

Hier können Sie Ihr **kostenloses Beratungsgespräch** bei Ihnen zu Hause vereinbaren!

Bielefeld 0521/104191

www.abacus-nachhilfe.de/Bielefeld

**Fassadenanstriche
Gerüstbau
Vollwärmeschutz
Brandschaden-
Sanierung**

MALERMEISTER
Dirk Upmeyer

Ausführung sämtlicher
Malerarbeiten
für Innen u. Außen

Niehausweg 12 · 33739 Bielefeld
Mobil 0160 – 99 73 43 46

Serie: Mehr Bewegung im Alltag

Der kleine Muntermacher

Caroline Schwarzer stellt einfache Dehn- und Beweglichkeitsübungen vor, die ein wenig mehr „Schwung“ und Wohlbefinden in den Alltag bringen - ob zu Hause, zwischendurch oder im Büro. Im Alltag bewegen wir uns oft zu wenig und sitzen zu viel (Auto, Arbeit, Sofa). Der Frühling und das bes-

ser werdende Wetter laden uns ein, auch mal wieder nach draußen zu gehen und kleinere Besorgungen zu Fuß zu erledigen. Damit unsere Schultergürtelmuskulatur sich nicht verkürzt und kein Rundrücken entsteht, sollten Sie folgende Dehnübung gezielt in Ihren Alltag einbauen:

Ausgangsposition

- Stabiler Stand (Beine hüftbreit auseinander, Knie leicht gebeugt und Fußspitzen zeigen nach vorne)
- Arme zur Seite ausstrecken (T-Position; auf Schulterhöhe),
- Handflächen zeigen nach vorne (Daumen ist oben)
- Die Finger sind gestreckt und gespreizt

Ausführung

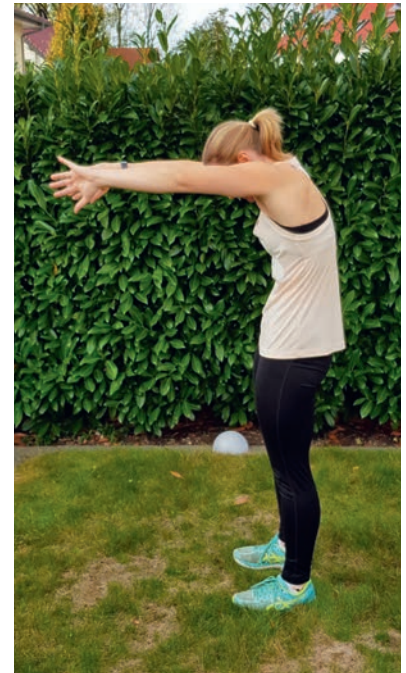
Atmen Sie ein und ziehen Sie nun die Arme noch ein Stückchen weiter nach hinten und lassen Sie den Daumen nach hinten unten zeigen.

Beim Ausatmen bringen Sie die Arme gestreckt vor den Körper auf Brusthöhe mit den Daumen nach unten gerichtet zusammen. Ihr Blick ist zum Bauchnabel gerichtet. Der obere Teil der Wirbelsäule macht sich rund. Denken Sie daran, den Bauchnabel dabei nach innen zu ziehen. Führen Sie die Arme wieder zurück in die Ausgangsposition und richten Sie sich langsam wieder auf.

Diese Übung können Sie zehn Mal wiederholen. Nach einer kleinen Pause führen Sie diese Bewegung erneut zehn Mal durch.

Caroline Schwarzer, hat Sport und Sportwissenschaft studiert und einen Master of Science in Intelligenz und Bewegung an der Universität Bielefeld absolviert. Seit 2017 arbeitet sie an der

Universität Bielefeld in einem Projekt, das sich mit der Sporttherapie bei Depressionspatienten beschäftigt. Sie verfügt über eine Fitnesstrainer A-Lizenz und arbeitet als Trainerin.



Dehnübung „Brustöffner“ Ausgangs- und Endposition



FRITZ JÜNEMANN

Lösungen rund ums Dach

- ▶ Flachdach
- ▶ Steildach
- ▶ Dachfenstereinbau
- ▶ Bauklempnerarbeiten
- ▶ Wartung & Reparaturservice

Heidsieker Heide 52 • 33739 Bielefeld
Tel. +49 (0) 5206 30-01/02
post@fritzjuenemann.de
www.fritzjuenemann.de

Fleischerei Kohlstedde am neuen Standort

Qualitätsprodukte in hochwertigem Ambiente

Großzügig und mit viel Bewegungsfreiheit, angenehme warme Farben: Der erste Eindruck beim Betreten der neu eröffneten Geschäftsräume der Fleischerei Kohlstedde an der Jöllnbecker Straße/Ecke Weststraße ist mehr als überzeugend. Das haben viele Kunden bereits bestätigt. Für Fleischermeister und Inhaber Lars Wilczynski haben der Aufwand und die Belastungen in den vergangenen Monaten gelohnt. Seit Mai letzten Jahres stand das Thema Umzug auf der Agenda, im Juli vergangenen Jahres starteten die

ersten Baumaßnahmen. Die weitsichtige Planung hat letztendlich dazu geführt, dass das Projekt im Zeitplan umgesetzt werden konnte.

Gut 600 Quadratmeter groß ist die Verkaufsfläche, die sich somit im Vergleich zum Standort an der Meller Straße mehr als verdoppelt hat. Das macht sich in vielerlei Hinsicht positiv bemerkbar. Die Fleisch- und Wurstwaren sowie das Käseangebot können nun vollständig präsentiert werden. Auch das Mittagsangebot, das montags bis freitags jeweils drei verschie-



Neue Geschäftsräume: Bernd Schleif, Stefan Meyer, Andrea Hopfinger, Regina Bieneas, Lars Wilczynski und Silke Beckmann (v.l.)

dene Gerichte und ein Standard-sortiment sowie eine Salatbar umfasst, profitiert von den größeren Räumen und konnte erweitert werden. „Täglich gibt es bis zu zehn verschiedene Gerichte, die auch die Wünsche von Vegetariern und Veganern berücksichtigen“, so Wilczynski. Neu ist zudem der Verkauf von frischem Obst und Gemüse, das vom regionalen Anbieter Meyer zu Bentrup aus Quelle geliefert wird. Die Bäckerei Lamm ist mit frischen Backwaren vor Ort. „Ich freue mich, die besten Bielefelder Lebensmittelproduzenten hier vor Ort zu haben. Sie passen hervorragend zu unseren Qualitätsfleischprogramm. Durch die neuen Räumlichkeiten haben wir nun unseren guten Produkten das entsprechende optische Ambi-

ente gegeben, dass sie verdient haben“, zeigt sich der Fleischermeister zufrieden, für den und seine 25 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich auch die Arbeitsbedingungen verändert haben. So sind zwar einige Wege länger geworden und an die neuen Abläufe musste man sich erst gewöhnen, dafür hat sich vieles verbessert, weil hier keine baulichen Hindernisse zu Beeinträchtigungen führen. „Wir konnten vieles nach unseren Wünschen gestalten, was sich wiederum darin zeigt, dass sich hier alle Beschäftigten und die Kunden wohlfühlen“, sagt Lars Wilczynski.

Weiterer Pluspunkt sind zudem die am Haus befindlichen, gut zehn Parkplätze, die auf dem gesamten Hof zur Verfügung stehen.

Lang ersehnt!

Unser Osterbrot

Die inneren Werte

Lamm
...mein Bäcker!

0521-93 84 71 30 · seit 1938 · www.lamm-mein-baecker.de

Die Ostermenü-Tipps mit dem **Oh!**

ab 12.04.



... da macht auch der Hase ganz lange Ohren!



Die Ostergerichte

Frisch gekocht –

Sie müssen nur noch erwärmen

- **Lammgulasch** •

mit Steinpilzen

- **Lammrücken-Filet** •

mit würziger Bärlauchmarinade, an

Blattspinat mit Schafskäse

Garzeit: 30 Min. bei 160°C im Backofen

- **Erdbeer-Rhabarber-Kompott** •

mit Mango-Quark



Das Oster-Spezial

- **Lammkeule Provençal** •

backofenfertig, im Kräutermantel

ohne Knochen

je kg nur € 19,99



Der Party-Tipp

im April

Ital.

Grillschinken

an Ratatouille

& Rosmarinkartoffeln

Abholpreis für 10 Pers.

€110,00



Zum Schlemmen

küchenfertig zubereitet

- **Gourmet-Töpfchen** •

Schweinefilet-Medaillons mit Früchten,

in feinem Rahm, mit Pasta

Garzeit: 30 Min. bei 160°C im Backofen

- **Osterrolle vom Lamm** •

gefüllt mit leichtem Frischkäse,

Frühlingszwiebeln und Schinken

- **Mailänder Röllchen** •

leckere Schweineröllchen, fein gefüllt

mit Parmaschinken und Pesto



Die Frische-Tipps

- **Frischer Spargelsalat** •

super-lecker, mit Ruccola

- **Melonen-Gurkensalat** •

„aus unsere Feinkostküche“

- **Glasnudelsalat** •

mit Erdnüssen



Die Spezialitäten

- **Zarter Honigschinken** •

Kochschinken, leicht geräuchert

- **Hausgemachter Knochenschinken** •

mild gesalzen

- **Leberwurst, fein** •

im Naturdarm „genuß pur“

Das Kohlstedde-Team wünscht Ihnen ein frohes Osterfest



Kohlstedde
Fleischerei • Feinkost • Partyservice

Jöllenbecker Straße 29-33
33613 Bielefeld

Telefon: 05 21 / 6 26 32

Telefax: 05 21 / 6 26 11

E-Mail: fleischerei@kohlstedde.de

**Neue
Anschrift**

Wir sind für Sie da:

Mo. -Fr. 7.00h - 18.00h

Sa. 7.00h - 14.00h

Internet: www.kohlstedde.de

Jubiläum im Sportclub Bielefeld 04/26

100. Open Sunday mit prominenten Gästen

Als der Sportclub Bielefeld 04/26 zum 100. Open Sunday in die Sudbrackschule eingeladen hatte, waren auch Ehrengäste dabei: Gastgeberin Martina Reiske, Schulleiterin der Sudbrackschule, Jutta Schattmann vom Schattmann Stiftungsfonds sowie Ingo Nürnberger, Sozialdezernent der Stadt Bielefeld.

Alle waren begeistert von dem, was der SCB 04/26 im Stadtbezirk Schildesche seit zwei Jahren sonntags für Kinder im Grundschulalter bietet. Martina

Reiske: „Ein tolles Konzept, weil die Kinder auch sonntags die Gelegenheit erhalten, ihrem natürlichen Bewegungsdrang folgen und am Montag wieder ausgeglichen und freudig zur Schule kommen können.“

„Ein gelungenes Beispiel für ein qualifiziertes Freizeitangebot, das wir gern auch weiterhin unterstützen



Von links, hintere Reihe: Axel Gerlach (Club-Präsident SCB 04/26), Martina Reiske (Schulleiterin der Sudbrackschule), Ingo Nürnberger (Sozialdezernent der Stadt Bielefeld), Jutta Schattmann (Schattmann Stiftungsfonds), Frank Riedel (Vorstandsmitglied und Projektentwickler im SCB 04/26), Sophie Kemp (Projektleiterin) und Fabian Hesping (SCB-Übungsleiter) sowie, vordere Reihe: Nadine Böllinger, Viktoria Lubojanski, Faris, Burak Pamuk und Sahir Sabree (sämtlich SCB-Juniorcoaches).

Foto: Michael Voll

**Haushaltsauflösungen
und Entrümpelungen**

ALDINGO

Umzüge

Alles aus einer Hand!

Ingo Hannemann

Holbeinstraße 14a
33615 Bielefeld
Telefon: 05 21-9 82 47 50
Mobil: 01 74-3 81 08 80
E-Mail: ingohnnmnn@aol.com

*Der letzte Weg
in guten Händen*

Bestattungen

Niggebrügge

Apfelstraße 27a • 33613 Bielefeld • Telefon 0521.98 60 00

Rat und Hilfe im Trauerfall • Vorsorgeregulierung zu Lebzeiten
Sie erreichen uns jederzeit!



Partner
der



Deutsche
Bestattungsvorsorge
Treuhand AG

zen“, befand Jutta Schattmann, die früher einmal Grundschullehrerin an der Sudbrackschule war, bevor sie dann später Schulleiterin der Stadt Bielefeld wurde. Sie zeigte sich auch beeindruckt von der Tätigkeit der Übungsleiter und Juniorcoaches. „Sie geben am Sonntag Hilfestellung und bieten außerdem in den Pausen noch gesunde Snacks an - ein schönes Beispiel für das Engagement Jugendlicher in unserer Zeit.“

Auch Ingo Nürnberger formulierte seinen Dank für die Einladung: „Es hat eine Riesenfreude gemacht, die vielen begeisterten Kinder zu sehen. Vielen Dank an den SCB, die vier Partnerschulen im Stadtbezirk Schildesche, der Stiftung und den vielen Ehrenamtlichen - der

Open Sunday ist eine Erfolgsgeschichte!“ und ergänzte: „Die Hälfte der teilnehmenden Kinder hat eine Zuwanderungsgeschichte. Deshalb fördert das Sozialdezernat das SCB-Angebot aus den Projektmitteln von „Bielefeld integriert“. Sport und Spiel verbinden eben.“

Axel Gerlach bedankte sich im Namen des SCB 04/26 bei der Stadt Bielefeld und der Stiftung: „Ihre Förderung sichert bis heute die Basis für die Fortsetzung des Open Sunday im Stadtbezirk Schildesche“. Gerlach weiter: „Bei dieser Gelegenheit wiederhole ich auch gern unseren Dank für die Unterstützung durch die drei Krankenkassen - Barmer, Betriebs-Krankenkasse Dürkopp-Adler und Heimat Krankenkasse.“

Kundin gewinnt ein Smartphone

Für Yvonne Özlü ist das neue Jahr besonders gut gestartet. Sie hat an einer Verlosung des Fachgeschäftes Telefon und mehr...GmbH an der Apfelstraße 152 teilgenommen und ein nagelneues Smartphone, das LG Q7+, gewonnen. Die Freude der jungen Bielefelderin, die seit einigen Jahren Kundin bei Inhaber Rainer Gebauer ist, war selbstverständlich groß. Und auch Gebauer freut sich, dass erstmals ein Kunde seines Geschäftes zu den glücklichen Gewinnern zählt.

Seit gut einem halben Jahr lässt Gebauer einmal im Monat im gesamten Stadtgebiet gut 5.000 Telekom-Flyer mit aktuellen Angeboten verteilen. Jeder Flyer enthält die Teilnahmemöglichkeit an einem Gewinnspiel. Interessierte müssen nur ihre Adresse auf dem Coupon eintragen und in seinem Geschäft abgeben. Diese werden an den Distributor weitergeleitet, der auch die Einsendungen von weiteren neun Fachgeschäften sammelt und anschließend einen Gewinner ermittelt.

Yvonne Özlü, die nicht im Stadtbezirk Schildesche wohnt, nimmt den Weg zum Fachgeschäft gerne in Kauf. Sie schätzt die kompetente und individuelle Beratung. „Probleme einen Parkplatz zu finden, hat man hier auch nicht“, nennt



Glückliche Gewinnerin: Rainer Gebauer überreicht seiner Kundin Yvonne Özlü das Smartphone LG Q7+ in blau

Özlü noch einen weiteren Pluspunkt. Diese Vorteile haben sich längst herumgesprochen. Viele Kunden kommen mittlerweile über Empfehlungen zu Rainer Gebauer nach Schildesche, der auf Wunsch auch den Kunden vor Ort besucht. Neben umfassender Beratung in den Bereichen Handy, Festnetz, Internet und Vertragsgestaltung gehören auch ein Reparatur- und Installationservice für Smartphone, Tablet, Telefonanlagen und Router sowie TV und SmartHome zum Dienstleistungsspektrum. Als unabhängiger Telekommunikationsfachhändler bietet er zudem die Produkte aller führenden Hersteller und Marken.

WILHELM NEIDMANN GMBH

- Metallbau
- Schweißtechnik
- Schlosserarbeiten

Sudbrackstraße 4-6 · 33611 Bielefeld
Tel. (05 21) 9 82 15-0 · Fax (05 21) 9 82 15 18
Internet: www.neidmann.de
E-mail: metallbau@neidmann.de

KFZ-Meisterwerkstatt
BS Car-Service-Team

Der Service rund ums Auto

Inspektion / Klimaservice	Tel 0521 / 98 91 55 40
KFZ – Diagnose / KFZ-Elektrik	FAX 0521 / 98 91 55 42
HU / AU Vorbereitung und Abnahme	Beckhausstraße 59
Bremsen- und Auspuffservice	33611 Bielefeld
Unfall- und Karosserieinstandsetzung	Info@bscar-service-team.de

Das Service-Team : E. Schultz
Öffnungszeiten Mo-Do 7:30 – 17:00 Uhr / FR 7:30 – 15:00 Uhr

Salon Wiebach-Wehse

Friseurmeisterin Gisela Weiß erhielt Goldenen Meisterbrief

Seit 1926 gibt es den Salon Wiebach, heute Salon Wiebach-Wehse, im Stadtteil Sudbrack. Artur Wiebach, der Vater der Jubilarin, war der Gründer, zunächst in der Sudbrackstraße. Aber schon zwei Jahre später verlegte er den Standort „um die Ecke“, in die Lange Straße. Dort wird der Familienbetrieb bis heute, inzwischen in der dritten Generation, von der Enkeltochter Tamara Wehse als Salon Wiebach-Wehse fortgeführt.

Hubert Turri vom Friseurinnungs-Vorstand gratulierte und

überreichte Gisela Weiß den Goldenen Meisterbrief. Die reagierte: „Ich bin sehr aufgeregt und gleichzeitig aber sehr stolz auf diese Auszeichnung“. Die Tochter des Gründers hatte 1968, nach ihrer Ausbildung im Stadtteil Schildesche, den Salon von ihrem Vater übernommen und bald danach, im Februar 1969, die Meisterprüfung gemacht.

Gisela Weiß war bis Mitte 2018, überwiegend zum Wochenende, im Salon ihrer Tochter Tamara Wehse tätig. Die war im Jahr 2000 in das Geschäft



Hubert Turri überreicht Gisela Weiß Blumen und den Goldenen Meisterbrief

ihrer Mutter eingetreten, das sie dann sieben Jahre später als Friseurmeisterin übernahm. Die Geschäftsinhaberin überraschte ihre Mutter mit einer goldenen Schere, mit der bereits Großvater Arthur Wiebach und Mutter Gisela schnitten. „Als ein kleines Dankeschön für die schöne Zeit mit ihr hier im Salon. Sie war immer die gute Seele und schaut

auch heute noch gelegentlich hier rein“, so Tamara Wehse. Nach der Übergabe feierte die Jubilarin, die mit ihrem Ehemann Dietmar im ersten Stock des Geschäftshauses an der Lange Straße 38 wohnt, im kleinen Kreis mit dem dreiköpfigen Friseur-Team, Tochter Tamara sowie Nicola Rump und Iris Mdrak.

Trauerhalle im Hause | Überführungen | Erd-, Feuer- und Seebeisetzungen | Vorsorge | Erledigung aller Formalitäten

LIEBEN • TRAUERN • ERINNERN

Seit drei Generationen begleiten wir Menschen einfühlsam in der Zeit des Abschiednehmens. Es ist dieses Vertrauen, das uns ehrt. Neben einem würdevollen Umgang mit dem Verstorbenen ist es für uns von zentraler Bedeutung, auch für die Hinterbliebenen da zu sein.

Vorsorge: Das Leben genießen, weil alles geregelt ist!

Mit einer Bestattungsvorsorge ersparen Sie sich und Ihren Angehörigen Unsicherheit, sowie weitere seelische Belastungen. Zu einer Vorsorge gehört u. a. die Regelung für Ablauf, Umfang und Festlegung persönlicher Wünsche bei der Bestattung, sowie die finanzielle Absicherung.

Neuer Service:

- Hilfe bei der Erstellung einer rechtssicheren Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht
- Sicherung und Übergabe des digitalen Nachlasses (z.B. Online-Konten) an die Angehörigen.

BESTATTUNGEN

Kortstiege

Schelpshöhe 6 | 33613 Bielefeld
Tel.: 05 21/9 86 55 70 | Fax: 05 21/9 86 55 90
info@kortstiege.de | www.kortstiege.de



Volksbank mit Fair-Play-Award ausgezeichnet

Transparenz, Verständlichkeit und Service - die Volksbank Bielefeld-Gütersloh ist in allen drei Kategorien mit dem FAIR-PLAY Award „Banken“ 2019 ausgezeichnet worden und gehört in ihrem Geschäftsgebiet zu

Das Team des Instituts für Vermögensaufbau führte bundesweit verdeckte Testanrufe und -käufe bei Banken und Sparkassen durch, prüfte deren Transparenz und Verständlichkeit in der Beratung und zeichnete am

Dann erwartet der Kunde, dass er auf Mails zeitnah Antwort bekommt oder ihm Rückrufe angeboten werden. Die Volksbank Bielefeld-Gütersloh hat diese Service-Erwartungen erfolgreich erfüllt: „Mails werden bei uns innerhalb von 24 Stunden

beantwortet – das ist in den Arbeitsabläufen fest verankert“, erläutert Ott den Prozess. Unsere 24 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Kundenservicecenter sind montags bis freitags von 6 bis 22 Uhr telefonisch erreichbar. Neben dem Service ist die rei-



Volksbank-Geschäftsstellenleiterin Rabea Ott freut sich über den Fair-Play Award des renommierten Wirtschaftsmagazins FOCUS MONEY

den Besten in Sachen Service, Verständlichkeit und Transparenz. FOCUS MONEY hat diesen neuen Test in Zusammenarbeit mit dem Institut für Vermögensaufbau ins Leben gerufen. „Wir sind stolz über gleich drei qualifizierte Auszeichnungen“, freut sich Geschäftsstellenleiterin Rabea Ott über das Ergebnis. „Diese objektive Beurteilung zeigt, dass unsere genossenschaftliche Beratung auf Augenhöhe die erfolgreiche Basis für eine faire und partnerschaftliche Zusammenarbeit ist.“

Ende in diesem unabhängigen Bankentest die Kreditinstitute aus, die vor Ort die fairsten Finanzpartner sind. Ein wichtiges Thema vieler Kunden ist der Service und seine Qualität. Das Zeitalter der Digitalisierung bringt neue Kundenerwartungen und Nutzungsmöglichkeiten hervor. So sucht der Bankkunde die einfache und schnelle Form der Kontaktaufnahme sowie eine schnelle und adäquate Antwort. Kontaktaufnahme oder Terminabsprache können oftmals nur noch online getätigt werden.

Meisterbetrieb für:
 Heizung • Lüftung • Sanitär • Bauklempnerei
☎ 05 21 / 89 23 53
 Matthias Hokamp • 33613 Bielefeld • Lange Str. 6
Heizung & Sanitär
 **HOKAMP** GmbH

Bestattungen
Brinkmann
Überführungen
 33611 Bielefeld - Schildesche
 Meierfeld 23, privat: Im Bracksiek 2
Tel.: 0521 81366, 86169
Sie erreichen uns Tag & Nacht
www.bestatter-brinkmann.de

ne Verständlichkeit in der Beratungskommunikation ein weiteres Testkriterium. Bei der Qualität des Beratungsgesprächs wird erwartet, dass beispielsweise sinnvolles Erklärungsmaterial für ein gewähltes Angebot eingesetzt wird oder fachliche Begriffe verständlich erläutert werden. Vor allem Vor- und Nachteile von Produkten sollten den Kunden aufgezeigt werden. „Unsere Beratungsräume sind mit digitalen Medien ausgestattet, über die anschaulich Informationen präsentieren werden,“ so die Geschäftsstellenleiterin. „Beratung auf Augenhöhe gehört zu unserer bewährten Betreuungsphilosophie.“ Der dritte von FOCUS MONEY identifizierte maßgebliche Testpunkt ist die Transparenz. Oft verbleibt bei Kunden der Ein-

druck, dass Kosten sowie Vor- und Nachteile nicht vollständig genannt werden. Es wurde festgestellt, dass die Angebote selten etwas mit den vorgetragenen Problemstellungen zu tun haben. In vielen der Gespräche war die Ursache dafür eine fehlende Bedarfsanalyse zum Kundenwunsch. „Unsere Kunden bekommen keine Lösungen von der Stange, sondern individuell auf die persönliche Lebenssituation zugeschnittene Angebote,“ erklärt Ott. „Jedes Beratungsgespräch beginnt mit der umfangreichen Prüfung der Kundenwünsche und -ziele. Diese Auszeichnung ist für uns Bestätigung und Ansporn zugleich, unser auf die Mitglieder und Kunden zugeschnittenes Beratungskonzept fortzusetzen.“ Weitere Informationen finden Sie unter www.volksbank-bi-gt.de

AWO-Scholle-Treff

Neues Angebot für Bridge-Freunde

Der AWO-Scholle-Treff bietet verschiedene Angebote für die Bürgerinnen und Bürger. Seit kurzem nutzt auch der Bielefelder Bridgeclub die Räumlichkeiten Am Vorwerk 36 a. Wer

Interesse hat und hier dabei sein möchte, ist willkommen. Auch eine Einführung und Schulung ist möglich.

Weitere Informationen:
Tel.: 0521/7845000

Kleinanzeigen

Familie sucht Haushaltshilfe für 5 Stunden die Woche, in Theesen. Nur mit Minijob-Anmeldung!
Tel. 3379064

Angestellter im öffentlichen Dienst sucht kleines Einfamilienhaus oder Bungalow zur Miete im Raum Schildesche oder Umgebung.
Tel. 0160 5833862

Unterricht für Quer- und Blockflöte. **Tel. 81881**

Ostseeurlaub im großzügigen (130 m²), familienfreundlichen, liebevoll eingerichteten und bestens ausgestatteten "Huus Stokendörp" (bis 7 Pers.) mit großem Garten (1000 m²), 3 Schlafzimmern, 2 Fernsehern, **W-Lan** und vielem mehr. **Hunde** sind herzlich willkommen. Huus Stokendörp oder
Tel. 54366783

Gesangunterricht für Anfänger/innen und Fortgeschrittene, Klavierunterricht vom Einstieg bis zur Mittelstufe. **Tel. 889657**

REIHENHAUS, DHH, EFH NÄHE BULTKAMP zu kaufen gesucht. **Tel. 96060443**

Schöne FeWo im toskanischen Dorf "Vetulonia" mit Blick auf Hügel und Meer zu vermieten. Kontaktmöglichkeiten: www.corsipoli.de, corsipoli@gmx.de, **Tel. 451725**

Junge Familie mit zwei kleinen Kindern sucht Haus zum Kauf & Altwerden in Schildesche u. Umgebung, gerne auch renovierungsbedürftig. Wir freuen uns über jeden Tipp.
Tel. 0176 4294295

Impressum

Herausgeber:
Media & Service Büro,
Bernd Lochmüller
Crüwellstr. 11, 33615 Bielefeld
Bleichstr. 77a, 33607 Bielefeld

Anzeigen:
Bernd Lochmüller, Tel. 12 40 44 -
Fax 12 40 88
Mobil 0171 6 10 26 78
e-mail: info@schildesche-erleben.de

Anzeigen Innendienst:
Nicole Strotherm
Tel. 400 21-0, Fax 400 21-10

Redaktion:
Christiane Peters, Tel. 0171 1 74 22 59
Tel. 05246 703 18 90
e-mail:
redakteurin-c.peters@t-online.de

Herstellung:
KLOCKE PrintMedienService
Am Wittenberg 24, 33619 Bielefeld
Grafische Gestaltung:
www.proofworks.de

Verantw. für den Inhalt:
Bernd Lochmüller
22. Jahrgang Auflage: 15.000

Internet:
www.schildesche-erleben.de

Gratis!

Kleinanzeigen-Aktion

Private Kleinanzeigen sind in Schildesche erleben bis zur Ausgabe 6 / 2019 kostenlos!

Senden Sie uns Ihre private Kleinanzeige (maximal 50 Zeichen, einmaliger Abdruck) per E-Mail an info@schildesche-erleben.de oder per Post an Media&Service, Bleichstr. 77a, 33607 Bielefeld

SOUNDBAR TOUCH 300 & VIRTUALLY INVISIBLE 300 Boxen & Boss MODUL ACOUSTIMASS 300 NEUGERÄTE VHB 1444€ **Tel. 05222 40457**

Erfahrene Lehrerin unterrichtet Englisch und Französisch. **Tel. 84339**

Wir suchen für Privat eine zuverlässige Putzfrau! Bitte unter **Tel. 80166-0** melden!

Montag, 25. März

- Offener Mittagstisch: 12 Uhr, montags bis sonntags, 12 Uhr (Anmeldung Tel.: 32949 62 AWO Quartierscafé Am Pfarracker/Liethstück, weitere Termine: 1., 8., 15. April
- Miatroll - Mobil im Alter trotz Rollator, 15-16 Uhr, AWO Quartierscafé Am Pfarracker/Liethstück, Anmeldung Tel.: 859 88, weitere Termine: 1., 8., 15. April

Dienstag, 26. März

- Offener Mittagstisch, 4,50 Euro, inbegriffen Nachtisch, Kaffee, Kekse, AWO-Scholle-Treff, 12 Uhr, Anmeldung bis vorhergehenden Donnerstag unter Tel.: 3294537 oder 60591. Essen kann auch abgeholt oder mitgenommen werden, weitere Termine: 2., 9., 16. April
- Kaffee-Klön mit frischen Waffeln, 14.30 Uhr, AWO Quartierscafé Am Pfarracker/Liethstück, weitere Termine: 2., 9., 16. April

Mittwoch, 27. März

- AWO-Scholle-Treff: Skat, 14 Uhr, Am Vorwerk 36a
- Offener Treff im Wohncafé, Westerfeldstraße 152, 15.30 Uhr, Kreativ-nachmittag, Tel.: 5573399, weitere Termine: 3., 10., 17. April
- Offener Spieletreff, 14.30 Uhr, AWO Quartierscafé Am Pfarracker/Liethstück, weitere Termine: 3., 10., 17. April

Bettina's med. Fußpflege bei Ihnen zu Hause ab 23,50 €.
Terminvereinbarung unter Tel. 893639

Junge Familie sucht EFH, RH oder DHH (gerne zentrumsnah). Auch renovierungsbedürftig. Finanzierung gesichert.
Tel. 0176 24820536

• Miatroll - Mobil im Alter trotz Rollator, 10 bis 11 Uhr, Evangelisches Gemeindehaus, weitere Termine: 3., 10., 17. April

Donnerstag, 28. März

- AWO-Scholle-Treff: Rommé mit Kaffee und Kuchen, 14.30 bis 17 Uhr, Männergesprächskreis, 14.30 Uhr, Am Vorwerk 36a, Info-Tel.: 873076, weitere Termine: 4., 11., 18. April
- Geselliger Kaffee & Kuchen-Treff, 14.30 Uhr, AWO Quartierscafé Am Pfarracker/Liethstück, Termine: 4., 11., 18. April

Freitag, 29. März

- AWO-Scholle-Treff: Skat für Senioren, 14 bis 17 Uhr, Am Vorwerk 36a, Info-Tel.: 873076, weitere Termine: 5., 12. April
- Kreativ-Treff, AWO Quartierscafé Am Pfarracker/Liethstück, weitere Termine: 5., 12. April

Dienstag, 9. April

- Quartierssingen, 16 bis 17.30 Uhr, Wohncafé der AWO, Am Pfarracker/Ecke Liethstück

Mittwoch, 3. April

- AWO-Scholle-Frühstückstreff, 9 Uhr, Am Vorwerk 36a, Info-Tel.: 873076, weiterer Termin: 17. April

Donnerstag, 4. April

- Frühstück des Bürgerforums, 10 bis 11.30 Uhr, Quartierscafé „Am Pfarracker/Liethstück“

www.schildesche-erleben.de

www.lernpunkt.de
NACHHILFE?
WIR HELFEN!
0521-17 78 94

Automobile

Autohaus Steinböhmer
Jöllenbeckerstr. 325 · Bielefeld · Tel.: (0521) 9 86 54 32
Eckendorfer Str. 40 · Bielefeld · Tel.: (0521) 3296880
Hauptstr. 43 · Schloß Holte-Stukenbrock · Tel.: (05207) 991660
www.steinboehmer.de

Friseure

Plümer Haarstudio
Ihr Friseur für die ganze Familie.
Apfelstraße 199
Tel. 05 21/8 25 47

Grabpflege

Grabpflege · Grabgestaltung
in Theesen und Sudbrack

WILKING
BLUMEN
Sudbrackstraße 106 · Bielefeld
Fon 98 65 00-0

Malerbetrieb


MALERMEISTER
Rudi Würfel
Babenhauser Str. 11 · 33613 Bielefeld
Tel. 05 21 / 88 74 44

Optiker

ROPTIK
Iresche
Qualität für Ihre Augen
Arnd Heinrich · Johannisstraße 35
Tel. 05 21/8 28 51 · 33611 Bielefeld

Steuerberatung

Steuerberatung
abine Wolf
Talbrückenstr. 2 – 33611 Bielefeld
Telefon: 0521/557308-30
Telefax: 0521/557308-40

TV · HiFi · Video

Messner
TV · HiFi · VIDEO
Inh. Christoph Hardt e. K.
Jöllenbecker Straße 138
Tel.: 05 21/88 77 66
www.messner-bielefeld.de

Versicherungsmakler


Finanz- und Versicherungsmakler®
Beratung für Menschen – Verstand für Finanzen
Beckhausstr. 211 · Tel. 880 77 77
www.fn-makler.de

FAIRbindung fürs Leben

Transparenz,
Verständlichkeit
und Service



Jetzt
Beratungs-
termin
vereinbaren!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Genossenschaftliche Beratung auf Augenhöhe – das ist unsere Basis für eine faire Zusammenarbeit. Prüfen Sie unser Fairplay-Versprechen und bilden Sie sich persönlich Ihre Meinung. Wir freuen uns auf Sie!
www.volksbank-bi-gt.de

Volksbank
Bielefeld-Gütersloh eG

